



ML3

# **Bedienungsanleitung**

Seriennummernbereich

## **Superlift Contractor®**

mit  
Wartungsinformationen

Übersetzung der Original-  
Anleitung  
Second Edition  
First Printing  
Part No. 1314196GRGT

**Manufacturer:**

Terex Global GmbH  
Bleicheplatz 2  
Schaffhausen, 8200  
Switzerland

**EU Authorized representative:**

Genie Industries B.V.  
Boekerman 5  
4751 XK OUD GASTEL  
The Netherlands

**UK Authorized representative:**

Genie UK Limited  
The Maltings  
Wharf Road  
Grantham  
NG31 6BH  
UK

**Inhalt**

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Einleitung .....                                 | 1  |
| Definition der Symbole und Gefahrenzeichen ..... | 6  |
| Allgemeine Sicherheitshinweise .....             | 7  |
| Persönliche Sicherheit .....                     | 11 |
| Sicherheit am Arbeitsplatz .....                 | 12 |
| Legende .....                                    | 16 |
| Inspektionen .....                               | 17 |
| Bedienungsanweisungen .....                      | 28 |
| Transport- und Hebeanweisungen .....             | 30 |
| Tragfähigkeitstabellen .....                     | 31 |
| Technische Daten .....                           | 33 |

Copyright © 1995 Genie Industries

Zweite Auflage: Erster Druck, Oktober 2022

Genie ist in den USA und vielen anderen Ländern eine eingetragene Marke von Terex South Dakota, Inc.



Erfüllt die EG-Richtlinie 2006/42/EG  
Siehe die EG-Konformitätserklärung



Vorschriften für die Bereitstellung von Maschinen  
(Sicherheitsvorschriften) 2008



Genie Superlift Contractor®

Teile-Nr. 1314196GRGT

# Einleitung

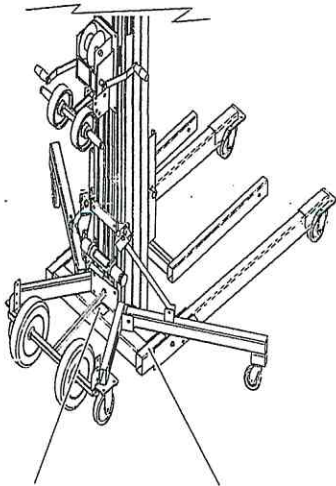
## Zu diesem Handbuch

Wir bedanken uns, dass Sie sich für eine Maschine von Genie entschieden haben. Wir legen größten Wert darauf, dass die Sicherheit aller Benutzer gewährleistet ist. Dabei sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen. Dieses Handbuch enthält Informationen zum Betrieb und zur täglichen Wartung und ist für die Benutzer bzw. das Bedienpersonal einer Maschine von Genie bestimmt.

Betrachten Sie diese Bedienungsanleitung als einen integralen Bestandteil der Maschine, und bewahren Sie sie stets bei der Maschine auf. Richten Sie bitte alle Fragen direkt an Genie.

## Produktkennung

Die Seriennummer der Maschine ist auf dem Typenaufkleber angegeben.



Typenaufkleber

Seriennummer  
auf Fahrgestell eingeprägt

## Beabsichtigter Einsatzzweck und Anleitung für die Einweisung

Die Maschine dient dazu, Materialien anzuheben. Es ist die Aufgabe des Bedieners, vor der Inbetriebnahme der Maschine diese Anleitung für die Einweisung zu lesen und sich mit den erforderlichen Schritten vertraut zu machen.

- ☒ Jeder Benutzer muss in der Bedienung einer Materialhebebühne geschult sein.
- ☒ Jeder Benutzer mit entsprechender Befugnis, Kompetenz und Schulung muss vor der Bedienung die Einweisung für die Materialhebebühne durchlaufen.
- ☒ Nur geschultes und befugtes Personal darf die Maschine in Betrieb nehmen.
- ☒ Der Bediener der Maschine ist verpflichtet, die Anweisungen des Herstellers und die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitsbestimmungen zu lesen, sich damit vertraut zu machen und diese zu befolgen.
- ☒ Die Bedienungsanleitung befindet sich auf der Maschine im dafür bestimmten Ablagefach.
- ☒ Siehe „Hersteller kontaktieren“ bei Fragen zu speziellen Produktanwendungen.

# Einleitung

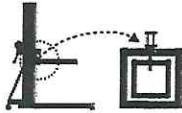
## Bewegungen betroffener Maschinenteile:



Senken Sie das Stützbein in die Arbeitsposition ab.



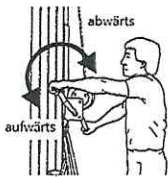
Einsetzen der verstellbaren Gabel



Gabelstift eingesetzt



Drehrollensperre



Windbetrieb

## Mitteilung über wichtige Informationen und Einhaltung von Vorschriften

Die Sicherheit der Gerätebenutzer ist für Genie von größter Wichtigkeit. Genie nutzt verschiedene Mitteilungsformen, um Händlern und Besitzern der Maschinen wichtige Sicherheits- und Produktinformationen mitzuteilen.

Die in diesen Mitteilungen enthaltenen Informationen beziehen sich auf bestimmte Maschinen, die anhand des Modells und der Seriennummer identifiziert werden.

Die Zustellung dieser Mitteilungen erfolgt aufgrund der aktuellsten Angaben zum derzeitigen Besitzer der Maschine und zum für die Maschine zuständigen Händler. Aus diesem Grund ist es wichtig, dass Sie Ihre Maschine registrieren und gegebenenfalls Ihre Kontaktangaben aktualisieren.

Damit die Sicherheit des Betriebspersonals und der zuverlässige Betrieb der Maschine sichergestellt sind, müssen Sie die in den jeweiligen Mitteilungen aufgeführten Maßnahmen durchführen.

Aktuelle Mitteilungen zu Ihrer Maschine finden Sie im Internet unter [www.genielift.com](http://www.genielift.com).

## Verwendungsbeschränkungen:

- Diese Maschine dient dazu, Materialien zu einem hoch gelegenen Arbeitsbereich zu befördern.
- Achten Sie beim Anheben des Schlittens stets darauf, dass sich die Maschine auf einem festen ebenen Untergrund befindet.

## Anpassungen zur Verbesserung der Stabilität:

- Stabilisator (falls vorhanden)
- Stützbein

## Eingeschränkter Arbeitsbereich:

- Lastbeförderungselemente (Siehe den Abschnitt mit den Tragfähigkeitstabellen.)



## Einleitung

### Aufnahme von Kontakt zum Hersteller

Es kann erforderlich werden, dass Sie sich direkt an Genie wenden. In diesem Fall benötigen wir genaue Angaben zur Modellnummer und zur Seriennummer Ihrer Maschine sowie Ihren Namen und Ihre Kontaktinformationen. Sie sollten auf jeden Fall in folgenden Situationen Kontakt mit Genie aufnehmen:

Meldung eines Unfalls

Fragen zur Anwendung und Sicherheit des Produkts

Anfragen zur Einhaltung von Normen und zu behördlichen Auflagen

Aktualisierung der Besitzerangaben, insbesondere bei einem Besitzerwechsel oder Änderungen in den Kontaktinformationen. Siehe den nachfolgenden Abschnitt Besitzerwechsel.

### Besitzerwechsel

Nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten Zeit, um die Besitzerinformationen zu aktualisieren. Nur so ist sichergestellt, dass Sie wichtige Sicherheits-, Wartungs- und Betriebsinformationen für Ihre Maschine erhalten.

Bitte registrieren Sie Ihre Maschine entweder online unter [www.genielift.com](http://www.genielift.com) oder telefonisch unter +1-800-536-1800 (gebührenfrei in den USA).

## Einleitung



### Gefahr

Wenn die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen und Sicherheitsbestimmungen nicht befolgt werden, kann dies schwere Verletzungen oder tödliche Unfälle zur Folge haben.

- ☒ Sie müssen für die sichere Inbetriebnahme der Maschine entsprechend geschult sein.

### Instandhaltung aller Sicherheitshinweise

Ersetzen Sie fehlende oder beschädigte Sicherheitshinweise. Achten Sie jederzeit darauf, dass die Sicherheit des Bedienpersonals gewährleistet ist. Reinigen Sie die Sicherheitshinweise mit einer milden Seifenlösung und Wasser. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, die Lösungsmittel enthalten, da dadurch das Material, aus dem die Sicherheitshinweise bestehen, beschädigt werden könnte.

### Nehmen Sie die Maschine nur in Betrieb, wenn die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:

- ☒ Sie kennen und befolgen die Grundsätze des sicheren Maschinenbetriebs in dieser Bedienungsanleitung.
  - 1 Vermeiden Sie gefährliche Situationen.**

**Machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut, bevor Sie mit dem nächsten Abschnitt fortfahren.**

    - 2 Führen Sie immer eine Inspektion vor Inbetriebnahme durch.
    - 3 Führen Sie vor dem Einsatz immer Funktionstests durch.
    - 4 Überprüfen Sie den Arbeitsplatz.
    - 5 Verwenden Sie die Maschine nur für den vorgesehenen Zweck.
- ☒ Lesen, verstehen und befolgen Sie die Sicherheitsbestimmungen und Anweisungen des Herstellers, das Sicherheitshandbuch, die Bedienungsanleitung und die Maschinenaufschriften.
- ☒ Lesen, verstehen und befolgen Sie die Sicherheitsbestimmungen des Arbeitgebers und die Arbeitsplatzvorschriften.
- ☒ Lesen, verstehen und befolgen Sie alle geltenden behördlichen Bestimmungen.

# Einleitung

## Legende – Aufschriften

Für die Produktaufschriften von Genie werden Symbole, Farbkodierungen und Signalwörter mit folgender Bedeutung verwendet:



Symbol Sicherheitshinweis – wird verwendet, um Personen vor potenzieller Verletzungsgefahr zu warnen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder tödliche Unfälle zu vermeiden.



Rot – wird verwendet, wenn eine unmittelbare Gefahr besteht, die bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder tödlichen Unfällen führt.



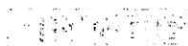
Orange – wird verwendet, wenn eine potenzielle Gefahr besteht, die bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder tödlichen Unfällen führen kann.



Gelb mit Symbol Sicherheitshinweis – wird verwendet, um vor einer potenziellen Gefahr zu warnen, die bei Nichtbeachtung leichte oder mittelschwere Verletzungen verursachen kann.

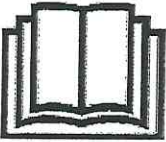
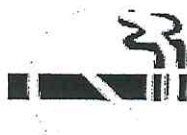


Gelb ohne Symbol Sicherheitshinweis – wird verwendet, um vor einer potenziellen Gefahr zu warnen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschaden führen kann.



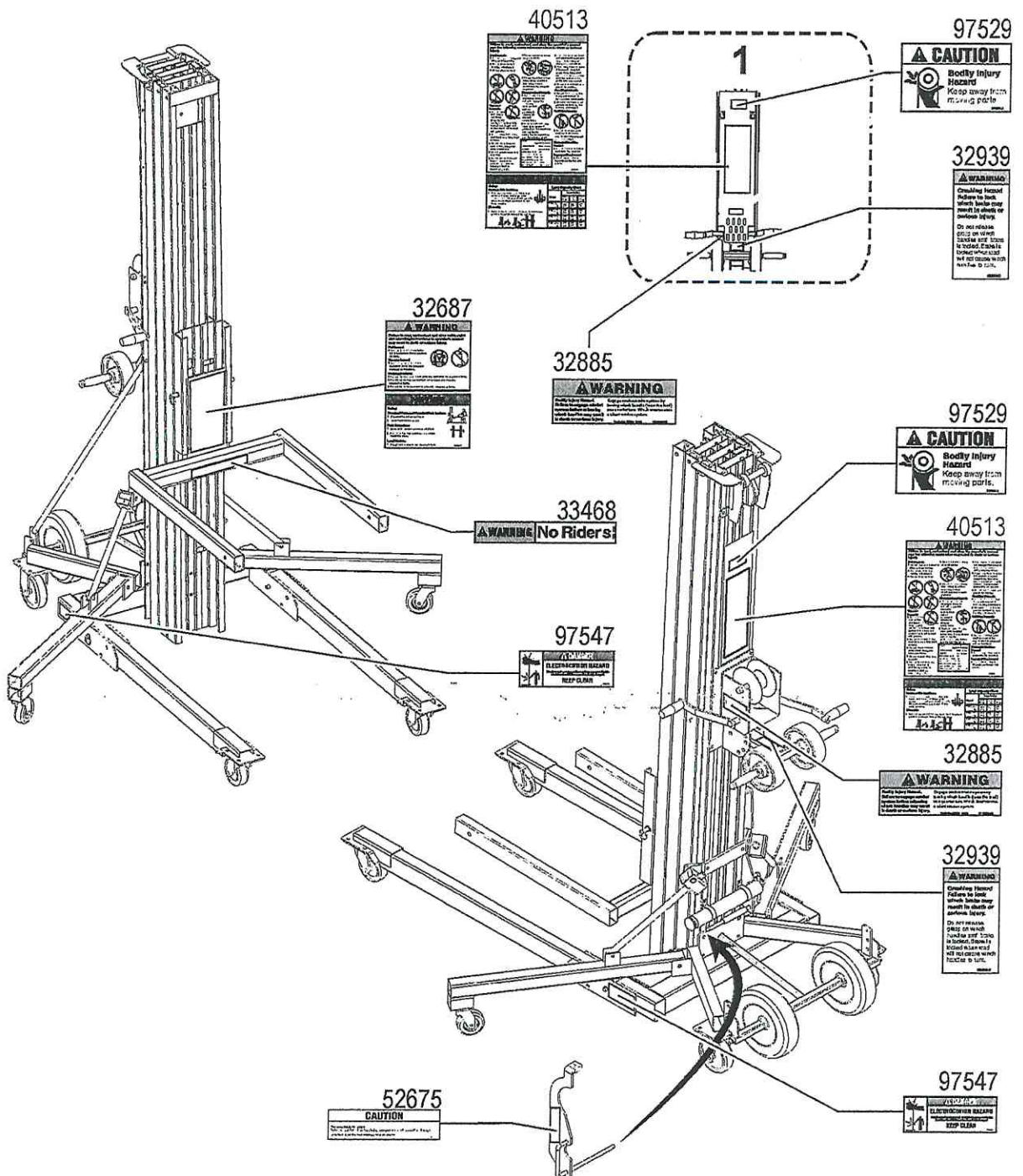
Grün – weist auf Bedienungs- oder Wartungsinformationen hin.

## Definition der Symbole und Gefahrenzeichen

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    |    |    |    |
| Bedienungsanleitung lesen                                                           | Wartungshandbuch lesen                                                              | Quetschgefahr                                                                       | Nicht rauchen                                                                        | Kollisionsgefahr                                                                      |
|    |    |    |   |    |
| Quetschgefahr                                                                       | Kollisionsgefahr                                                                    | Verletzungsgefahr                                                                   | Todesgefahr durch Stromschlag                                                        | Kippgefahr                                                                            |
|   |   |   |  |   |
| Gefahr durch beschädigte Maschine                                                   | Transportdiagramm                                                                   | Hebepunkt                                                                           | Nehmen Sie die Maschine nicht bei starkem Wind in Betrieb                            | Todesgefahr durch Stromschlag                                                         |
|  |  |  |  |  |
| Sturzgefahr                                                                         | Sturzgefahr                                                                         | Hebepunkt                                                                           | Bremsen lösen                                                                        | Keine Leitern an der Maschine anlehnen                                                |
|  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
| Maschine nicht auf einem Fahrzeug oder auf einer beweglichen Stellfläche verwenden  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |



# Allgemeine Sicherheitshinweise



1

Nur australische Modelle

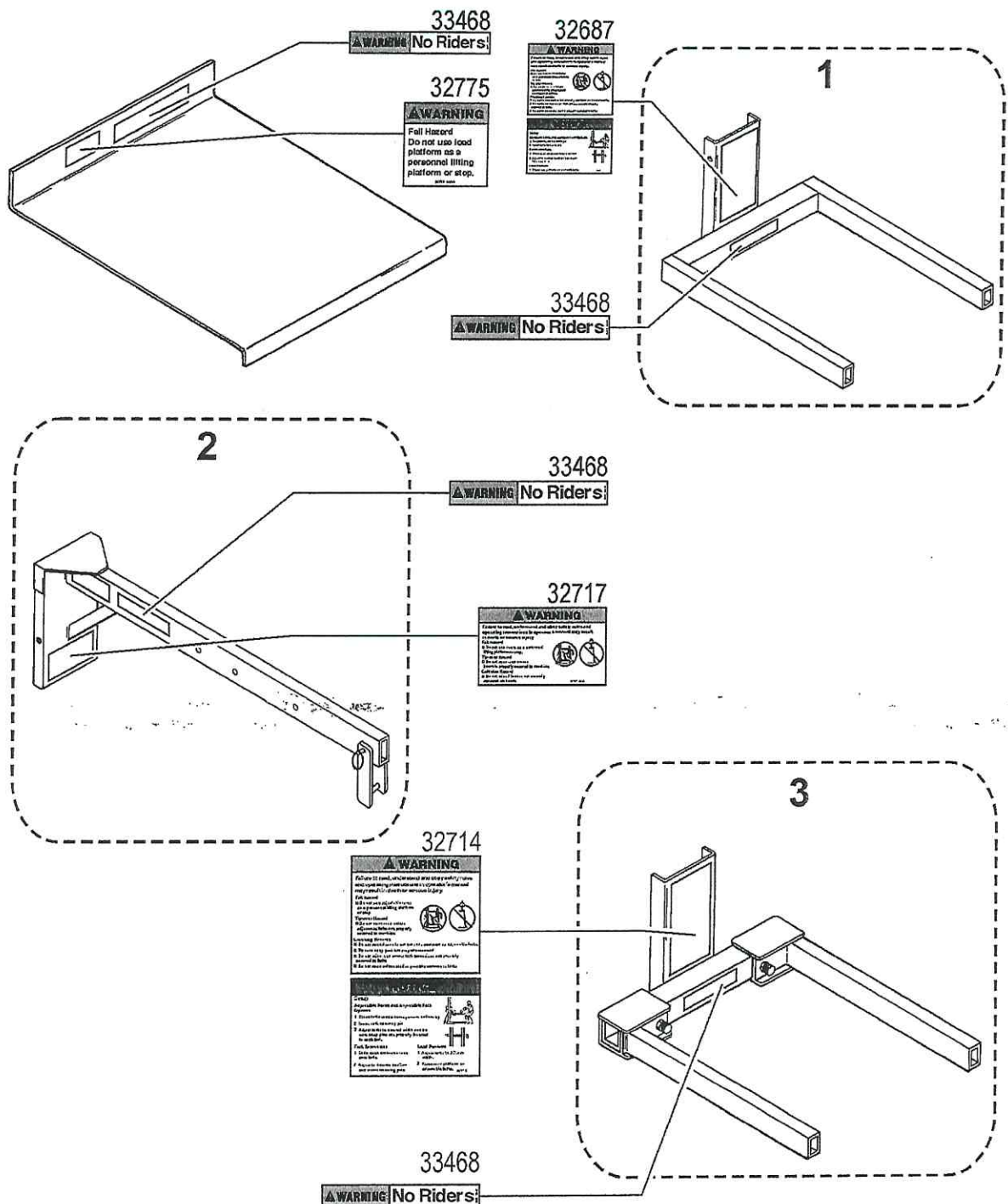
**Genie**  
A TOWER BRAND

Teile-Nr. 1314196GRGT

Genie Superlift Contractor®

7

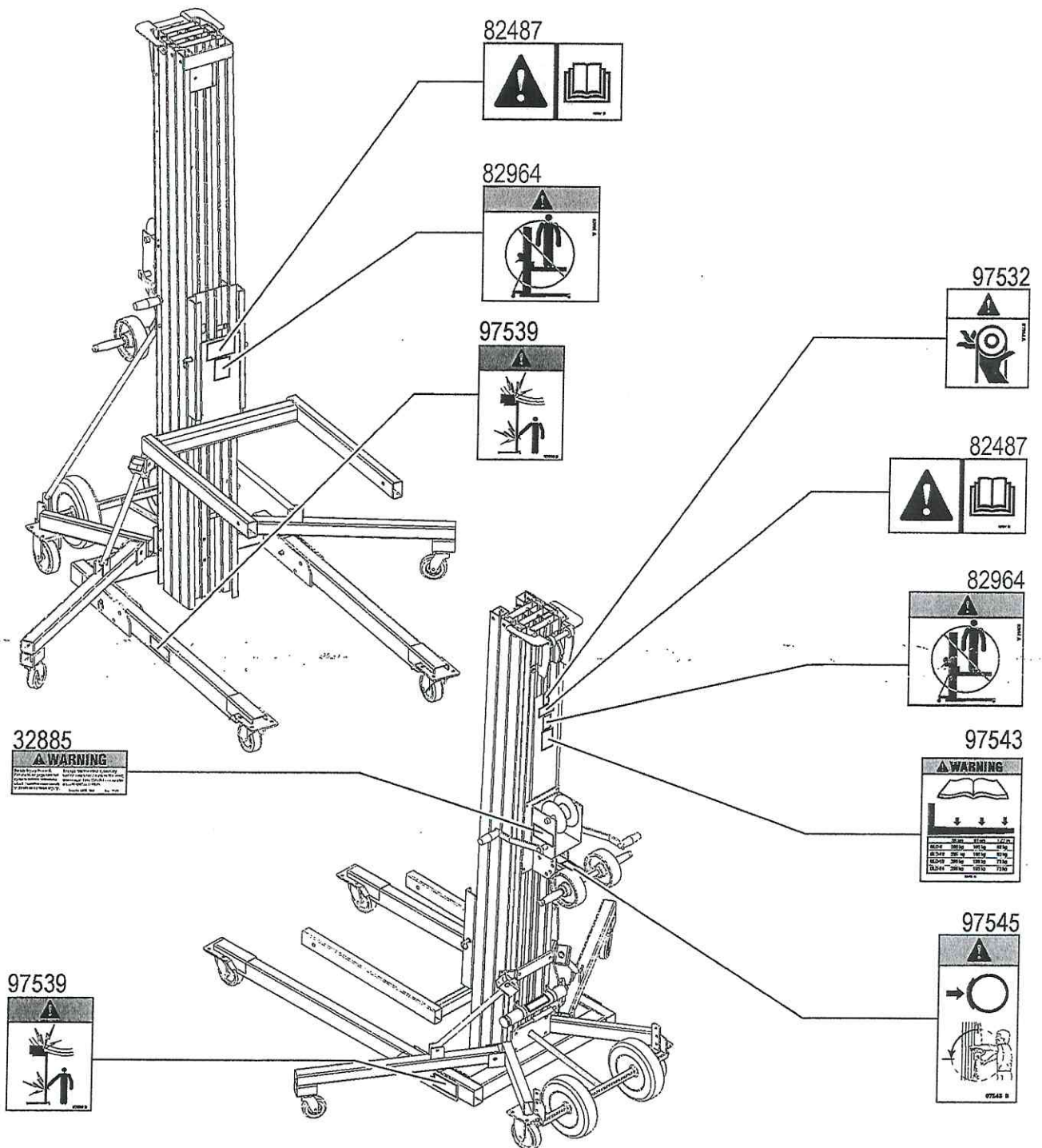
# Allgemeine Sicherheitshinweise



- 1 Standardgabeln  
2 Ausleger

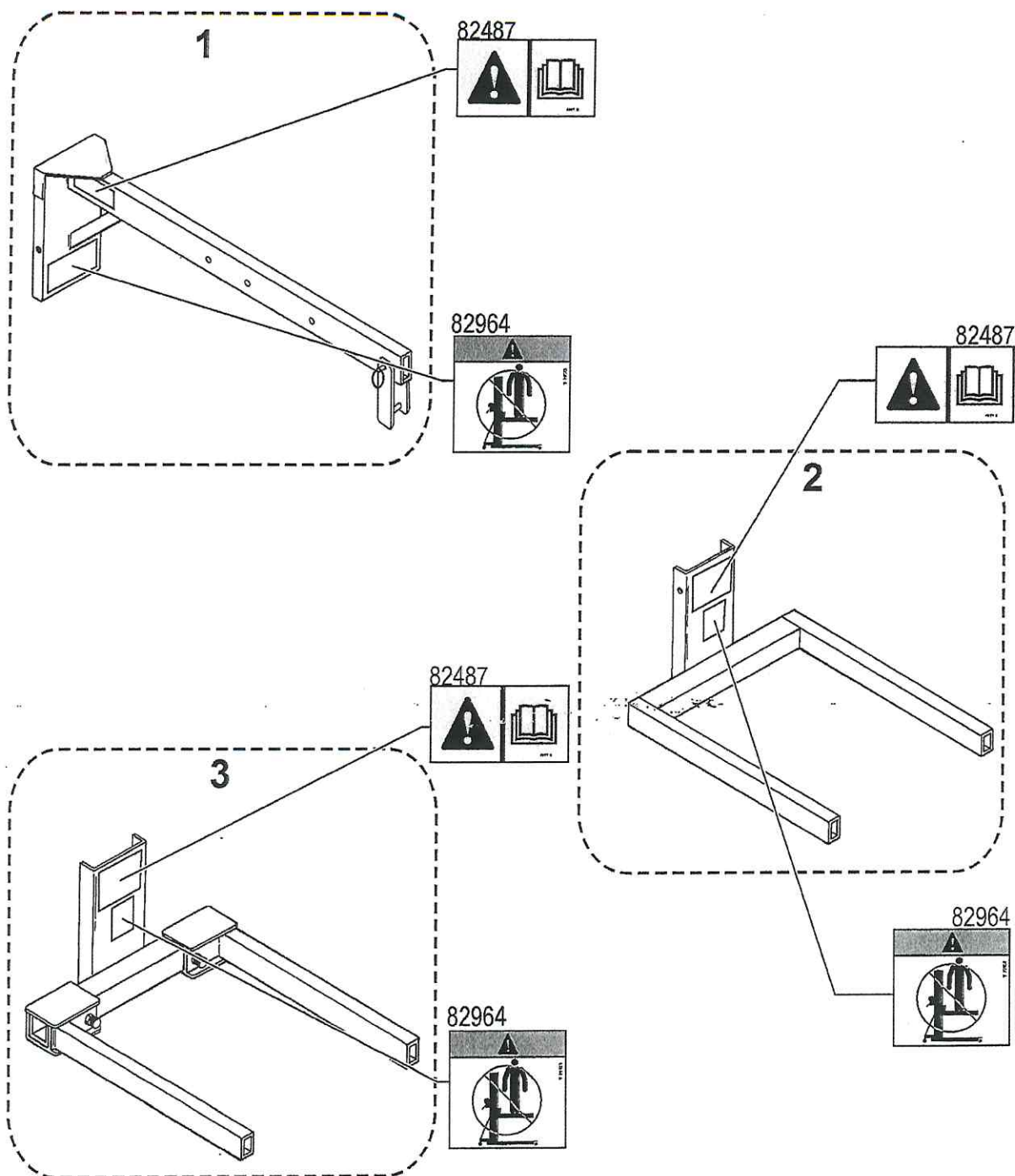
- 3 Verstellbare Gabeln

# Allgemeine Sicherheitshinweise





# Allgemeine Sicherheitshinweise



- 1 Ausleger  
2 Standardgabeln

- 3 Verstellbare Gabeln

**Genie**  
A TERNIX BRAND



## Persönliche Sicherheit

### Sicherheitsausrüstung

Für den Betrieb dieser Maschine ist keine Sicherheitsausrüstung erforderlich. Wenn Arbeitsplatzvorschriften oder die Sicherheitsbestimmungen des Arbeitgebers eine Sicherheitsausrüstung erfordern, gilt Folgendes:

Alle Sicherheitsausrüstungen müssen den geltenden gesetzlichen Bestimmungen entsprechen und gemäß den Herstelleranweisungen überprüft und verwendet werden.

## Sicherheit am Arbeitsplatz

### ▲ Todesgefahr durch Stromschlag

Diese Maschine ist nicht elektrisch isoliert und bietet keinen Schutz bei Stromkontakt oder in der Nähe zu elektrischem Strom.

Halten Sie Abstand zur Maschine, wenn sie Strom führende Leitungen berührt. Die Maschine darf erst dann von Personen berührt oder in Betrieb genommen werden, wenn alle stromführenden Leitungen abgeschaltet sind.



Halten Sie immer ausreichenden Sicherheitsabstand zu elektrischen Leitungen und Geräten ein. Richten Sie sich dabei nach den jeweiligen behördlichen Bestimmungen und nach folgender Tabelle:

| Spannung<br>Phase-zu-Phase | Mindest-<br>sicherheitsabstand |         |
|----------------------------|--------------------------------|---------|
| 0 bis 300V                 | Kontakt vermeiden              |         |
| 300V bis 50kV              | 10 ft                          | 3,05 m  |
| 50kV bis 200kV             | 15 ft                          | 4,60 m  |
| 200kV bis 350kV            | 20 ft                          | 6,10 m  |
| 350kV bis 500kV            | 25 ft                          | 7,62 m  |
| 500kV bis 750kV            | 35 ft                          | 10,67 m |
| 750kV bis 1 000kV          | 45 ft                          | 13,72 m |

Berücksichtigen Sie Mastbewegungen bzw. schwingende oder durchhängende Leitungen, und vermeiden Sie das Arbeiten bei starkem oder böigem Wind.

Verwenden Sie die Maschine nicht als Masse bei Schweißarbeiten.

### ▲ Kippgefahr

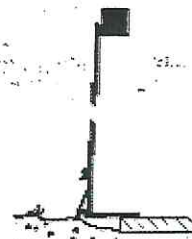
Heben Sie die Last nur an, wenn die Stabilisatoren (falls vorhanden) und Stützbeine vollständig abgesenkt und eingerastet sind und die Laufrollen festen Bodenkontakt haben.

Heben Sie die Last nur an, wenn die Befestigungsbolzen der Stützbeine ordnungsgemäß durch jedes Stützbein und den Unterbau geschoben sind.

Die Befestigungsbolzen der Stützbeine dürfen nicht entfernt werden, solange die Maschine beladen und/oder eine Last angehoben ist.



Achten Sie beim Anheben der Last stets darauf, dass sich die Maschine auf festem, ebenem und horizontalem Untergrund befindet.



Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz der Maschine, dass im Arbeitsbereich keine steilen Abhänge, Löcher, Schutt, instabiler oder rutschiger Untergrund oder ähnliche Gefahrenquellen vorhanden sind.

## Sicherheit am Arbeitsplatz

Heben Sie die Last nur an, wenn die zur Beförderung der Last bestimmten Teile richtig an der Maschine befestigt sind.

Verwenden Sie keine Blöcke, um die Maschine waagrecht auszurichten.

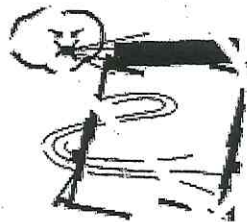
Abgesehen von geringfügigen Positionsänderungen darf die Maschine mit angehobener Last nicht bewegt werden.

Nehmen Sie die Maschine bei starkem oder böigem Wind nicht in Betrieb. Durch eine größere Oberfläche der Ladung verringert sich die Stabilität der Maschine bei starkem Wind.

Lehnen Sie keine Leitern oder Gerüstteile an der Maschine an.



Die Maschine darf nicht auf einer beweglichen oder mobilen Fläche oder auf einem Fahrzeug eingesetzt werden.



Bei starkem Wind darf die Last nur dann angehoben bleiben, wenn die Maschine ausreichend mit einem Halteseil gesichert ist.

Die zulässige Nennlast darf nicht überschritten werden. Siehe den Abschnitt mit den Tragfähigkeitstabellen.

Vermeiden Sie es, die Maschine über Schutt und unebenes Gelände zu rollen, wenn die Stützbeine hochgeklappt sind.

Ersetzen Sie niemals Maschinenteile, die für die Stabilität oder den Aufbau der Maschine wichtig sind, durch Teile mit abweichendem Gewicht oder anderen Spezifikationen.

Achten Sie darauf, dass durch das Anheben oder Absenken von befestigten oder überhängenden Lasten kein horizontaler oder seitlicher Druck auf die Maschine ausgeübt wird.



## Sicherheit am Arbeitsplatz

### ▲ Sturzgefahr

Verwenden Sie die Plattform nicht zum Heben von Personen oder als Steighilfe.

Stellen Sie sich nicht auf Maschinenteile, die zur Beförderung der Last bestimmt sind.

Steigen Sie nicht auf den Mast.

### ▲ Kollisionsgefahr

Überprüfen Sie den Arbeitsbereich auf Hindernisse über der Maschine oder sonstige Gefahrenquellen.



Die Maschine darf nur dann nach hinten geneigt werden, wenn sich darunter weder Personen noch Hindernisse befinden.

Gehen Sie überlegt und planmäßig vor, wenn Sie die Maschine über eine abschüssige oder geneigte Fläche transportieren.

Achten Sie beim Verladen der Maschine für den Transport darauf, dass sich die Maschine und das Fahrzeug auf ebenem Untergrund befinden. Verwenden Sie angemessene Hebemethoden, um die Maschine zu verladen.

### ▲ Verletzungsgefahr

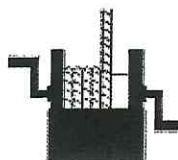
Halten Sie sich nicht am Kabel fest.

### ▲ Gefahr durch beschädigte Maschine



Verwenden Sie niemals eine beschädigte Maschine oder eine Maschine, die nicht richtig arbeitet.

Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn das Kabel abgenutzt, durchgescheuert, geknickt oder beschädigt ist.



Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn sich bei voll abgesenktem Schlitten weniger als vier Kabelwicklungen auf der Trommel der Winde befinden.

Führen Sie vor jeder Inbetriebnahme eine gründliche Inspektion der Maschine durch.

Vergewissern Sie sich, dass alle Aufschriften vorhanden und gut lesbar sind. Siehe den Abschnitt „Aufschriften“.

Vergewissern Sie sich, dass die Bedienungsanleitung vollständig und lesbar ist und sich im Aufbewahrungsfach der Maschine befindet.

Schmieren Sie die Winde regelmäßig. Weitere Informationen finden Sie im *Ersatzteil- und Wartungshandbuch für Genie Superlift Contractor*.

Halten Sie Öl und Fett von den Bremsbelägen fern.

Verwenden Sie keine Schmiermittel für die Mastsäulen.



## Sicherheit am Arbeitsplatz

### ▲ Quetschgefahr

Halten Sie Hände und Finger von den ausklappbaren Stützbeinen und anderen Maschinenteilen fern, an denen Quetschgefahr besteht.

Heben Sie die Last nur an, wenn sie auf den Lastbeförderungselementen richtig zentriert ist.

Heben Sie die Last nur an, wenn sie auf den Lastbeförderungselementen ordnungsgemäß gesichert ist.

Bei angehobener Ladung ist der Aufenthalt unter der Maschine gefährlich.

Der Aufenthalt unter der Last ist nicht zulässig. Die Last kann bis zu einem Meter (1 bis 3 ft/30 bis 92 cm) absinken, bevor die Mastsäulen durch das Sicherheits-Bremssystem am Mast (falls vorhanden) gesperrt werden.



Vergewissern Sie sich vor dem Absenken der Last, dass sich darunter keine Personen oder Hindernisse befinden.

Halten Sie den Stabilisator gut fest, wenn die Sicherungsplatten gelöst werden. Der Stabilisator fällt sonst herunter.

Halten Sie das Stützbein gut fest, wenn Sie den Befestigungsbolzen entfernen. Das Stützbein fällt sonst herunter.

Halten Sie die Kurbel der Winde gut fest, bis die Bremse fixiert ist. Die Bremse ist fixiert, wenn die Kurbel durch das Gewicht der Last nicht in Drehung versetzt wird.

### ▲ Gefahr beim Heben

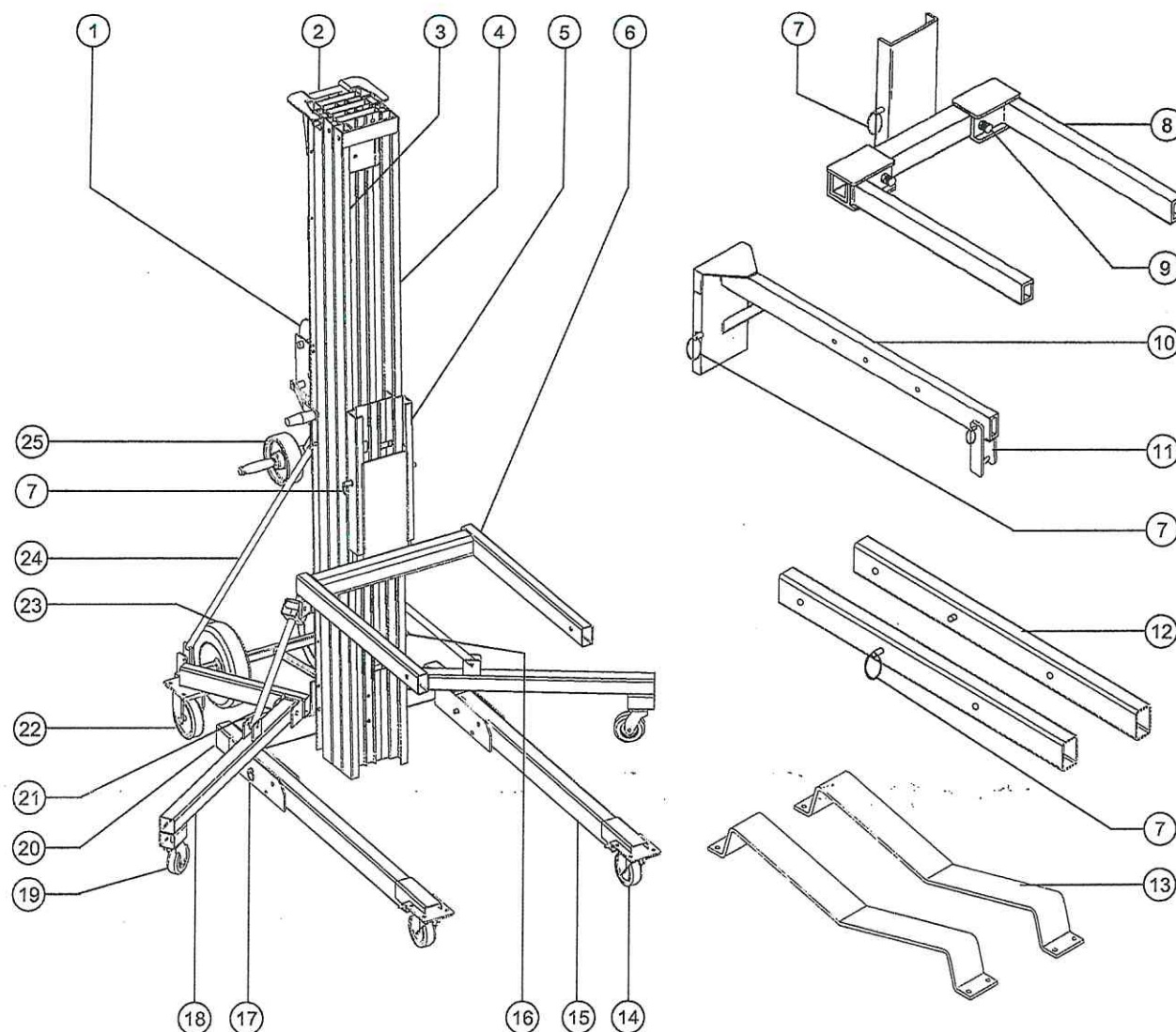
Verwenden Sie angemessene Hebemethoden beim Verladen oder Kippen der Maschine.

Verwenden Sie angemessene Hebemethoden beim Ein- und Ausbauen der Lastbeförderungselemente.

### ▲ Gefahr durch unsachgemäße Verwendung

Lassen Sie eine beladene Maschine niemals unbeaufsichtigt. Unbefugte Personen könnten versuchen, die Maschine ohne sachgemäße Einweisung zu bedienen, und dadurch Gefahrensituationen herbeiführen.

## Legende



- |                                                  |                                     |                                                  |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 Winde                                          | 10 Ausleger                         | 19 Stabilisator-Laufrolle                        |
| 2 Hebeklammer                                    | 11 Schäkel                          | 20 Unterbau                                      |
| 3 Kabel                                          | 12 Gabelverlängerungen              | 21 Stabilisatorklammer                           |
| 4 Turm                                           | 13 Rohrblage                        | 22 Schwenkbare Laufrolle für Unterbau mit Bremse |
| 5 Schlitten                                      | 14 Drehbare Laufrolle für Stützbein | 23 Transportrad                                  |
| 6 Standardgabeln                                 | 15 Stützbein                        | 24 Maststütze                                    |
| 7 Befestigungsstift für Lastbeförderungselemente | 16 Haltestange                      | 25 Verloaderäder/Steuerhebel                     |
| 8 Verstellbare Gabeln                            | 17 Befestigungsbolzen für Stützbein |                                                  |
| 9 Sperrstift                                     | 18 Stabilisator (falls vorhanden)   |                                                  |

**Genie**  
ATTENCA DIVISION

## Bedienungsanweisungen



### **Nehmen Sie die Maschine nur in Betrieb, wenn die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:**

- ☒ Sie kennen und befolgen die Grundsätze des sicheren Maschinenbetriebs in dieser Bedienungsanleitung.
- 1 Vermeiden Sie gefährliche Situationen.
- 2 Führen Sie immer eine Inspektion vor Inbetriebnahme durch.
- 3 Führen Sie vor dem Einsatz immer Funktionstests durch.
- 4 Überprüfen Sie den Arbeitsplatz.
- 5 **Verwenden Sie die Maschine nur für den vorgesehenen Zweck.**

### **Grundsätzliches**

Dieser Abschnitt enthält Anweisungen für jeden Bereich des Maschinenbetriebs. Der Bediener ist für die Einhaltung aller Sicherheitsbestimmungen und der Anweisungen in der Bedienungsanleitung und den Sicherheits- und Aufgabenhandbüchern verantwortlich.

Der Gebrauch der Maschine für andere Zwecke als zum Heben von Material ist gefährlich.

Wird die Maschine innerhalb einer Schicht zu verschiedenen Zeiten von mehreren Bedienern verwendet, muss gewährleistet sein, dass jeder einzelne Bediener alle Sicherheitsbestimmungen und Anweisungen der Bedienungsanleitung befolgt. Das bedeutet, dass jeder neue Bediener vor Benutzung der Maschine eine Inspektion vor Inbetriebnahme, Funktionstests und eine Inspektion des Arbeitsplatzes durchführen muss.





# Bedienungsanweisungen

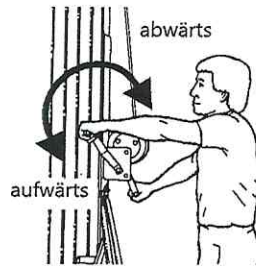
## Einrichtung

Wählen Sie ein festes, ebenes und horizontales Gelände, das ungehindert befahrbar ist.

Befolgen Sie die Einrichtungsschritte im Abschnitt Funktionstests.

## Last anheben und absenken

- 1 Zentrieren Sie die Last auf dem Lastbeförderungselement. Siehe den Abschnitt mit den Tragfähigkeitstabellen.
- 2 Sichern Sie die Last auf dem Lastbeförderungselement.
- 3 Heben Sie die Last an, indem Sie die Windenkurbeln in Richtung Mast drehen. Halten Sie die Kurbeln dabei gut fest. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht ungleichmäßig auf die Trommel aufgewickelt wird.
- 4 Senken Sie die Last ab, indem Sie die Windenkurbeln in die Gegenrichtung (vom Mast weg) drehen. Halten Sie die Kurbeln dabei gut fest. Wenn die gewünschte Position erreicht ist, müssen die Kurbeln um eine 1/4-Drehung in Richtung Mast gedreht werden (Last anheben), um die Bremsen zu arretieren.



## Beladene Maschine bewegen

Die Maschine sollte am Arbeitsplatz möglichst ohne Last bewegt werden. Das Bewegen bei angehobener Last sollte auf das Positionieren zum Be- und Entladen beschränkt werden. Sollte es notwendig sein, die Maschine mit einer angehobenen Last zu bewegen, müssen die folgenden Sicherheitsregeln eingehalten werden:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gelände eben und frei von Hindernissen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Last auf dem Lastbeförderungselement zentriert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Last auf dem Lastbeförderungselement gesichert ist.
- Vermeiden Sie ruckartiges Starten und Anhalten.
- Beim Bewegen der Maschine muss die Last so niedrig wie möglich abgesenkt sein.
- In unmittelbarer Nähe der beladenen Maschine dürfen sich keine Personen befinden.

## Nach jedem Einsatz

Befolgen Sie die Schritte zur Einrichtung in entgegengesetzter Reihenfolge, um die Maschine am Abstellplatz zu lagern.

Wählen Sie einen sicheren Abstellplatz, d.h. eine feste, ebene und vor Witterungseinflüssen geschützte Fläche ohne Hindernisse und Verkehr.

## Transport- und Hebeanweisungen



### Bitte beachten und befolgen:

- ☒ Das Transportfahrzeug muss auf einer ebenen und waagerechten Fläche geparkt sein.
- ☒ Das Transportfahrzeug muss ausreichend gesichert sein, um ein Wegrollen während des Aufladens der Maschine zu verhindern.
- ☒ Stellen Sie sicher, dass die Ladekapazität des Fahrzeugs sowie die Ladeflächen, Ketten und Gurte dem Gewicht der Maschine angemessen sind. Das Gewicht der Maschine ist auf dem Typenaufkleber angegeben.
- ☒ Die Maschine muss sicher am Transportfahrzeug befestigt werden. Verwenden Sie Ketten oder Gurte mit ausreichendem Belastungsvermögen.

### Maschine verladen

Entfernen Sie alle Lastbeförderungselemente von der Maschine, und stellen Sie die Stabilisatoren in die Lagerposition.

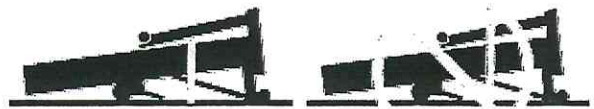
- 1 Senken Sie den Schlitten ganz ab, um ihn für den Transport zu sichern.
- 2 Drehen Sie die Haltestange über den Schlitten.
- 3 Heben Sie den Schlitten an, bis er die Haltestange berührt.
- 4 Stellen Sie die Verladeräder in die gewünschte Position. Überprüfen Sie, ob der Sperrstift richtig eingesetzt ist.
- 5 Sichern Sie die hinteren Bodenrollen.



- 6 Lehnen Sie die Maschine an das Fahrzeug an. Verwenden Sie angemessene Hebemethoden, um die Maschine auf das Transportfahrzeug zu laden. Überprüfen Sie, ob der Schlitten in abgesenkter Position gesperrt ist.



- 7 Sichern Sie die Maschine mindestens mit einer Kette oder einem Gurt auf der Ladefläche. Legen Sie die Kette oder den Gurt über den Mast. Es können Schäden entstehen, wenn die Kette oder der Gurt über die Stützbeine gelegt wird.



- 8 Befolgen Sie beim Abladen der Maschine die Verladeanweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

### Maschine mit einem Kran aufladen

Stellen Sie die Stützbeine und Stabilisatoren in die Ruheposition.

Überprüfen Sie die gesamte Maschine auf lose bzw. ungesicherte Teile.

Verwenden Sie die Hebeklammer am oberen Ende der hinteren Mastsäule.



Schieben Sie den Hubhaken immer so durch die Huböse, dass er von der Maschine weg zeigt.



# Tragfähigkeitstabellen



## Bitte beachten und befolgen:

- ☑ Wird die Last nicht ordnungsgemäß positioniert, kann dies zu Unfällen mit schweren Verletzungen bzw. zu tödlichen Unfällen führen.
- ☑ Vergewissern Sie sich, dass die zu hebende Last die maximale Tragfähigkeit für den jeweiligen Lastschwerpunkt nicht übersteigt. Siehe die Tragfähigkeitstabelle auf der nächsten Seite.

### ⚠ ACHTUNG

Kippgefahr. Das Heben einer Last, die die Tragfähigkeit der Maschine übersteigt, kann zu Unfällen mit schweren Verletzungen bzw. zu tödlichen Unfällen führen.

- ☑ Als Lastschwerpunkt gilt der Punkt, an dem sich die Last im Gleichgewicht befindet. Dieser Schwerpunkt muss innerhalb des Lastschwerpunktbereichs für die Maschine liegen.

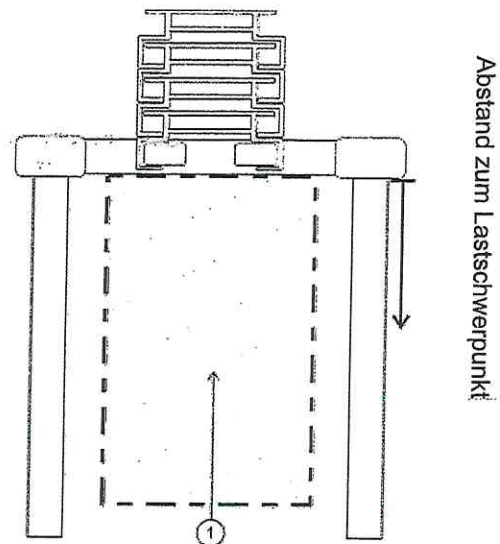
### ⚠ ACHTUNG

Kippgefahr. Wird der Lastschwerpunkt nicht innerhalb des Lastschwerpunktbereichs positioniert, kann dies zu Unfällen mit schweren Verletzungen bzw. zu tödlichen Unfällen führen.

## Gabeln

### Anweisungen zum Positionieren der Last

- 1 Bestimmen Sie das Gewicht der Last und ihren Lastschwerpunkt.
- 2 Messen Sie den Abstand von der Seite der Last, die sich am dichtesten beim Schlitten befinden wird, zum Lastschwerpunkt.
- 3 Stellen Sie mit Hilfe der Tabelle auf der nächsten Seite fest, ob die Maschine das Gewicht der Last an der jeweiligen Position auf den Gabeln tragen kann.
- 4 Platzieren Sie die Last so, dass sie sich auf den Gabeln so dicht wie möglich am Schlitten befindet.
- 5 Achten Sie darauf, dass sich der Lastschwerpunkt der Last innerhalb des Lastschwerpunktbereichs befindet.
- 6 Befestigen Sie die Last an den Gabeln.



1. Lastschwerpunktbereich

Die Tabelle auf der nächsten Seite zeigt die maximalen Lastschwerpunkte für Standardgabeln, verstellbare Gabeln und flache Gabeln.

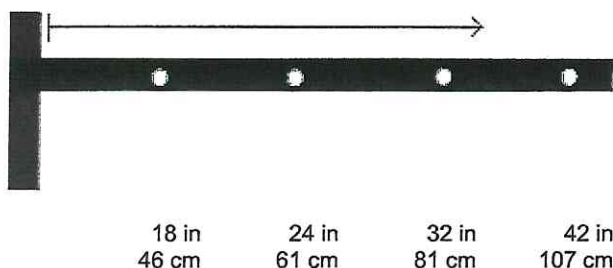
# Tragfähigkeitstabellen

## Ausleger

### Anweisungen zum Positionieren der Last

- 1 Bestimmen Sie das Gewicht der Last und ihren Lastschwerpunkt.
- 2 Stellen Sie mit Hilfe der folgenden Tabelle fest, ob die Maschine das Gewicht der Last an der jeweiligen Position auf dem Ausleger tragen kann.
- 3 Befestigen Sie die Last am Hebeschäkel auf dem Ausleger.

Abstand zum Lastschwerpunkt



## Maximale Lastschwerpunkte

(Abstand ab Schlittenvorderseite)

|                            |       |        |
|----------------------------|-------|--------|
| <b>Standardgabeln</b>      | 24 in | 61 cm  |
| <b>Verstellbare Gabeln</b> | 24 in | 61 cm  |
| <b>Ausleger</b>            | 42 in | 107 cm |
| <b>Ladeplattform</b>       | 24 in | 61 cm  |
| <b>Rohrablage</b>          | 18 in | 46 cm  |
| <b>Gabelverlängerungen</b> | 42 in | 107 cm |

### Tragfähigkeitstabelle

|               |    | Lastschwerpunkt |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---------------|----|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Zoll          |    | 14              | 16  | 18  | 20  | 22  | 24  | 26  | 28  | 30  | 32  | 34  | 36  | 38  | 40  | 42  |
| cm            |    | 36              | 41  | 46  | 51  | 56  | 61  | 66  | 71  | 76  | 81  | 86  | 91  | 97  | 102 | 107 |
| <b>Modell</b> |    |                 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| <b>SLC-6</b>  | lb | 650             | 610 | 565 | 515 | 470 | 425 | 385 | 350 | 315 | 285 | 260 | 235 | 215 | 195 | 180 |
|               | kg | 295             | 277 | 256 | 234 | 213 | 193 | 175 | 159 | 143 | 129 | 118 | 107 | 98  | 89  | 82  |
| <b>SLC-12</b> | lb | 650             | 610 | 565 | 515 | 470 | 425 | 385 | 350 | 315 | 285 | 260 | 235 | 215 | 195 | 180 |
|               | kg | 295             | 277 | 256 | 234 | 213 | 193 | 175 | 159 | 143 | 129 | 118 | 107 | 98  | 89  | 82  |
| <b>SLC-18</b> | lb | 650             | 610 | 565 | 515 | 470 | 425 | 385 | 345 | 310 | 275 | 250 | 225 | 200 | 180 | 160 |
|               | kg | 295             | 277 | 256 | 234 | 213 | 193 | 175 | 157 | 141 | 125 | 113 | 102 | 91  | 82  | 73  |
| <b>SLC-24</b> | lb | 650             | 610 | 565 | 515 | 470 | 425 | 385 | 345 | 310 | 275 | 250 | 225 | 200 | 180 | 160 |
|               | kg | 295             | 277 | 256 | 234 | 213 | 193 | 175 | 157 | 141 | 125 | 113 | 102 | 91  | 82  | 73  |



## Technische Daten

| Modell                                                                                                                     | SLC-6                                | SLC-12                | SLC-18                | SLC-24               |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
| Höhe, eingefahren                                                                                                          | 86 in<br>2,2 m                       | 86 in<br>2,2 m        | 86 in<br>2,2 m        | 86 in<br>2,2 m       |                      |
| Breite                                                                                                                     | 31,50 in<br>80 cm                    | 31,50 in<br>80 cm     | 31,50 in<br>80 cm     | 31,50 in<br>80 cm    |                      |
| Breite, Stabilisatoren abgesenkt (falls vorhanden)                                                                         | 66 in<br>1,7 m                       | 66 in<br>1,7 m        | 66 in<br>1,7 m        | 66 in<br>1,7 m       |                      |
| Länge, eingefahren                                                                                                         | 34 in<br>86,4 cm                     | 34 in<br>86,4 cm      | 34 in<br>86,4 cm      | 34 in<br>86,4 cm     |                      |
| Länge, Betrieb                                                                                                             | 59 in<br>1,5 m                       | 63 in<br>1,6 m        | 73 in<br>1,8 m        | 81 in<br>2 m         |                      |
| Bodenfreiheit                                                                                                              | 2 in<br>50,8 mm                      | 2 in<br>50,8 mm       | 2 in<br>50,8 mm       | 2 in<br>50,8 mm      |                      |
| Tragfähigkeit<br>bei Lastschwerpunkt bei 14 in/36 cm                                                                       | 650 lb<br>295 kg                     | 650 lb<br>295 kg      | 650 lb<br>295 kg      | 650 lb<br>295 kg     |                      |
| Hinweis: Angaben zur Tragfähigkeit bei anderen Lastschwerpunkten finden Sie im<br>Abschnitt mit der Tragfähigkeitstabelle. |                                      |                       |                       |                      |                      |
| Nettogewicht                                                                                                               | 166 lb<br>75 kg                      | 204 lb<br>93 kg       | 307 lb<br>139 kg      | 374 lb<br>170 kg     |                      |
| Schalldruckpegel                                                                                                           | <70 dBA                              | <70 dBA               | <70 dBA               | <70 dBA              |                      |
| Lastbeförderungselemente                                                                                                   | Länge                                | Breite                | Tiefe                 | Nettogewicht         |                      |
| Standardgabeln                                                                                                             | 28 in<br>71,1 cm                     | 23 in<br>58,4 cm      | 2,50 in<br>6,4 cm     | 26,5 lb<br>12 kg     |                      |
| Verstellbare Gabeln                                                                                                        | 27,50 in<br>70 cm<br>29 cm bis 76 cm | 11,50 in bis<br>30 in | 2,50 in<br>6,4 cm     | 52,5 lb<br>23,8 kg   |                      |
| Ausleger                                                                                                                   | 44 in<br>1,1 m                       | 1,50 in<br>3,8 cm     | 6 in<br>15,2 cm       | 34,5 lb<br>15,6 kg   |                      |
| Rohrablage                                                                                                                 | 27,50 in<br>70 cm                    | 24,50 in<br>63 cm     | 6 in<br>15,2 cm       | 10 lb<br>4,5 kg      |                      |
| Ladeplattform                                                                                                              | 27,50 in<br>70 cm                    | 23 in<br>58,4 cm      | 2,50 in<br>6,4 cm     | 26 lb<br>12 kg       |                      |
| Gabelverlängerungen (jeweils)                                                                                              | 30 in<br>76 cm                       | 2 in<br>5 cm          | 3 in<br>7,6 cm        | 4,5 lb<br>2 kg       |                      |
| Abmessungen                                                                                                                | SLC-6                                | SLC-12                | SLC-18                | SLC-24               |                      |
| Standardgabeln                                                                                                             | Gabeln unten                         | 5 ft 8 in<br>1,73 m   | 11 ft 2 in<br>3,40 m  | 16 ft 9 in<br>5,11 m | 22 ft 3 in<br>6,78 m |
|                                                                                                                            | Gabeln oben                          | 7 ft 5 in<br>2,26 m   | 12 ft 11 in<br>3,94 m | 18 ft 6 in<br>5,64 m | 24 ft 0 in<br>7,32 m |
| Verstellbare Gabeln                                                                                                        | Gabeln unten                         | 5 ft 8 in<br>1,73 m   | 11 ft 2 in<br>3,40 m  | 16 ft 9 in<br>5,11 m | 22 ft 3 in<br>6,78 m |
|                                                                                                                            | Gabeln oben                          | 7 ft 5 in<br>2,26 m   | 12 ft 11 in<br>3,94 m | 18 ft 6 in<br>5,64 m | 24 ft 0 in<br>7,32 m |
| Ausleger                                                                                                                   | 6 ft 8 in<br>2,03 m                  | 12 ft 2 in<br>3,71 m  | 17 ft 9 in<br>5,41 m  | 23 ft 3 in<br>7,09 m |                      |

## Technische Daten

### Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive,

|                                       |                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model / Type: <machine type>          | Manufacture Date: <variable field>                                                                                                                    |
| Description: <machine classification> | Country of Manufacture: <variable field>                                                                                                              |
| Model: <model name>                   | Net Installed Power: <only for IC machines>                                                                                                           |
| Serial Number: <variable field>       | Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>                                                                                                  |
| VIN: <where applicable>               |                                                                                                                                                       |
| Manufacturer: <Manufacturer's name>   | Authorized Representative and person to compile the technical file:<br>Genie Industries B.V<br>Boekerman 5,<br>4751 XK Oud Gastel,<br>The Netherlands |
| Empowered signatory:                  | Place of Issue: <variable field>                                                                                                                      |
|                                       | Date of Issue: <variable field>                                                                                                                       |

## Technische Daten

### Contents of UK Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696)

Model / Type: <machine type>

Manufacture Date: <variable field>

Description: <machine classification>

Country of Manufacture: <variable field>

Model: <model name>

Net Installed Power: <only for IC machines>

Serial Number: <variable field>

Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>

VIN: <where applicable>

Manufacturer: <Manufacturer's name>

Authorized Representative and person to compile the technical file:

Genie UK Ltd  
The Maltings  
Wharf Road  
Grantham  
NG31 6BH

Empowered signatory:

Place of Issue: <variable field>

Date of Issue: <variable field>

**BSI** GmbH  
www.bsi-dortmund.de  
Gernotstraße 6-8  
44319 Dortmund  
Tel: 0231/ 95 90 950  
Fax: 0231/ 95 90 95 29